



RZECZPOSPOLITA POLSKA
REPUBLIC OF POLAND

**CERTYFIKAT ZWOLNIENIA
STATKU PASAŻERSKIEGO W PASAŻERSKIEJ ŻEGLUDZE KRAJOWEJ
PASSENGER SHIP ENGAGED IN DOMESTIC VOYAGES
EXEMPTION CERTIFICATE**

nr / No.:

wydany na podstawie
issued under the provisions of

art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie morskim (Dz. U. z 2019 r. poz. 1452, z późn. zm.)
Article 23.1 of Act of 18 August 2011 on Maritime Safety (Journal of Laws 2019 item 1452, as amended)

W IMIENIU RZĄDU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
UNDER THE AUTHORITY OF THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF POLAND

przez / by

Nazwa statku: <i>Name of ship:</i>	Armator: <i>Company:</i>
Sygnal rozpoznawczy: <i>Distinctive No. or letters:</i>	Nr IMO: <i>IMO No.:</i>
Port macierzysty: <i>Port of registry:</i>	Pojemność brutto: <i>Gross tonnage:</i>

NINIEJSZYM STWIERDZA SIĘ, że statek na podstawie upoważnienia zawartego w art. 9 ust. 3 dyrektywy 2009/45/WE
THIS IS TO CERTIFY that the ship is, under the authority conferred by Article 9(3) of Directive 2009/45/EC

został zwolniony od następujących wymagań:
exempted from the following requirements:

.....
.....

Warunki, jeśli istnieją, na jakich wydano niniejszy certyfikat zwolnienia:
Conditions, if any, on which the Exemption Certificate is granted:

.....
.....

Podróże, jeśli takie ustalono, dla których wydano niniejszy certyfikat zwolnienia:
Voyages, if any, for which the Exemption Certificate is granted:

.....
.....

Niniejszy certyfikat jest ważny do: **pod warunkiem, że certyfikat, którego niniejszy certyfikat dotyczy, zachowuje ważność.**
This Certificate is valid until: *subject to the Certificate to which this Certificate is attached remaining valid.*

Wydany w:
Issued at:

.....
Miejscowość, data / Place, date

.....
Pieczęć / Seal

.....
Podpis / Signature

Adnotacje, jeżeli przeprowadzono inspekcję odnowieniową, w przypadkach określonych w prawie 14(d) Konwencji SOLAS

Endorsement if the renewal survey has been completed, in the cases referred to in regulation 1/14(d) of the SOLAS Convention

Niniejszy certyfikat będzie akceptowany jako ważny do dnia:

This Certificate shall be accepted as valid until:

pod warunkiem, że certyfikat: którego niniejszy certyfikat dotyczy, zachowuje ważność.
subject to the Certificate: to which this Certificate is attached remaining valid.

.....
Miejscowość, data / *Place, date*

.....
Pieczęć / *Seal*

.....
Podpis / *Signature*

Adnotacje dotyczące przedłużenia ważności certyfikatu w celu dopłynięcia do portu, gdzie odbędzie się inspekcja, lub na okres karencji, w przypadkach określonych w prawie 14(e) lub 14(f) Konwencji SOLAS

Endorsement to extend the validity of the Certificate until reaching the port of survey or for a period of grace in the cases referred to in regulation 1/14(e) or 1/14(f) of the SOLAS Convention

Niniejszy certyfikat będzie akceptowany jako ważny do dnia:

This Certificate shall be accepted as valid until:

pod warunkiem, że certyfikat: którego niniejszy certyfikat dotyczy, zachowuje ważność.
subject to the Certificate: to which this Certificate is attached remaining valid.

.....
Miejscowość, data / *Place, date*

.....
Pieczęć / *Seal*

.....
Podpis / *Signature*